



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 11

Monday, June 9, 2025

11:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 11

Le lundi 9 juin 2025

11 heures

PRAYER

TABLING OF DOCUMENTS

Pursuant to Standing Order 79(3), the Speaker read the following message from Her Excellency the Governor General, presented by Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency):

Message on Estimates

Her Excellency the Governor General transmits to the House of Commons the Supplementary Estimates (A) of sums required to defray expenses of the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2026, and, in accordance with section 54 of the Constitution Act, 1867, recommends those estimates to the House of Commons.

Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency), for Shafqat Ali (President of the Treasury Board), laid before the House, — Document entitled "Supplementary Estimates (A), 2025-26" (USB key included). — Sessional Paper No. 8520-451-2.

Pursuant to order made Tuesday, May 27, 2025, the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2026, were deemed referred to a committee of the whole:

Communications Security Establishment, Vote 1a

Department of National Defence, Votes 1a, 5a and 10a

BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

PRIÈRE

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Conformément à l'article 79(3) du Règlement, le Président donne lecture du message suivant de Son Excellence la gouverneure générale, présenté par Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique) :

Message relatif aux crédits

Son Excellence la gouverneure générale transmet à la Chambre des communes le Budget supplémentaire des dépenses (A) faisant état des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026 et, conformément à l'article 54 de la Loi constitutionnelle de 1867, recommande ce budget à la Chambre des communes.

Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique), au nom de Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor), dépose à la Chambre, — Document intitulé « Budget supplémentaire des dépenses (A) 2025-2026 » (clé USB incluse). — Document parlementaire n^o 8520-451-2.

Conformément à l'ordre adopté le mardi 27 mai 2025, le Budget supplémentaire des dépenses (A) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026 est réputé renvoyé à un comité plénier :

Centre de la sécurité des télécommunications, crédit 1a

Ministère de la Défense nationale, crédits 1a, 5a et 10a

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

Jasraj Hallan (Calgary East), seconded by Eric Lefebvre (Richmond—Arthabaska), moved, — That, given that,

- (i) the Prime Minister said he will be held to account by prices Canadians pay at the grocery store,
- (ii) under the Liberal government, food inflation continues to rise, forcing families to eat less nutritious foods,
- (iii) Canadian families will pay \$16,834 for food this year, an \$800 increase from last year,

the House call on the government to present a fiscally responsible budget before the House adjourns for the summer, that reverses Liberal inflationary policies so Canadians can afford to put food on the table.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning transportation (No. 451-00028);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning Indigenous affairs (No. 451-00029);
- by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), one concerning health (No. 451-00030);
- by Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), one concerning civil and human rights (No. 451-00031).

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Jasraj Hallan (Calgary East), seconded by Eric Lefebvre (Richmond—Arthabaska), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 6:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Tuesday, June 10, 2025, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

Jasraj Hallan (Calgary-Est), appuyé par Eric Lefebvre (Richmond—Arthabaska), propose, — Que, étant donné que,

- (i) le premier ministre a dit que les Canadiens lui demanderaient des comptes en fonction des prix qu'ils paient à l'épicerie,
- (ii) sous le gouvernement libéral, l'inflation alimentaire continue d'augmenter, obligeant les familles à manger des aliments moins nutritifs,
- (iii) les familles canadiennes dépenseront 16 834\$ pour se nourrir cette année, soit une augmentation de 800\$ par rapport à l'année dernière,

la Chambre demande au gouvernement de présenter un budget responsable sur le plan financier avant que la Chambre ajourne pour l'été, afin de renverser les politiques inflationnistes des libéraux et de permettre aux Canadiens de manger à leur faim.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet du transport (n° 451-00028);
- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des affaires autochtones (n° 451-00029);
- par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), une au sujet de la santé (n° 451-00030);
- par Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00031).

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de Jasraj Hallan (Calgary-Est), appuyé par Eric Lefebvre (Richmond—Arthabaska), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 18 h 15, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mardi 10 juin 2025, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

At 6:21 p.m., by unanimous consent and pursuant to order made Tuesday, May 27, 2025, the House resolved itself into a committee of the whole for the consideration of all votes in the Main Estimates and the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2026.

At 10:21 p.m., the committee rose.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Speaker — Report of the Parliamentary Budget Officer entitled "Modelling Other Excise Taxes and Duties", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-15. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Statement on the Use of Governor General's Special Warrants for the fiscal year ending March 31, 2026, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 30(3). — Sessional Paper No. 8560-451-743-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

ADJOURNMENT

At 10:21 p.m., pursuant to order made Tuesday, May 27, 2025, the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

À 18 h 21, du consentement unanime et conformément à l'ordre adopté le mardi 27 mai 2025, la Chambre se forme en comité plénier pour étudier tous les crédits du Budget principal des dépenses et du Budget supplémentaire des dépenses (A) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026.

À 22 h 21, la séance du Comité est levée.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le Président — Rapport du directeur parlementaire du budget intitulé « Modélisation d'autres taxes et droits d'accise », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1119-15. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport sur l'utilisation des mandats spéciaux du Gouverneur général pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 30(3). — Document parlementaire n° 8560-451-743-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

AJOURNEMENT

À 22 h 21, conformément à l'ordre adopté le mardi 27 mai 2025, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.